

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 62 (1996)  
**Heft:** [2]  
  
**Artikel:** Easter eggs  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-944832>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

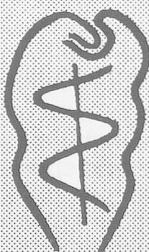
# WELEDA

Founded in Switzerland 1921  
Established New Zealand 1955

Natural Medicines

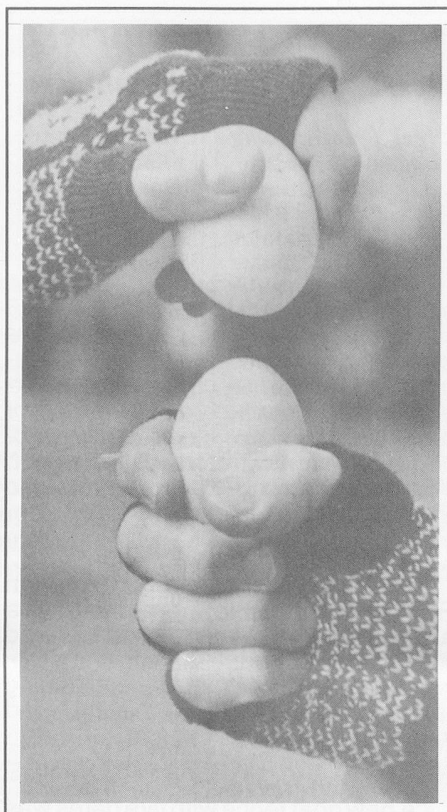
Natural Body Care

Gentle Baby Care



**Quality in Harmony  
with Nature**

WELEDA preparations are  
available from selected  
Pharmacies and Health  
Food Stores



## EASTER EGGS

Each year on Easter Monday, hundreds of adults and children proceed to the "Rüdenplatz" in Zurich for the traditional yearly "Eiertütschen". A novelty amongst adults is not to hit someone's egg with your own but to break it with a coin, usually a 20 Rappen piece, so the game is called "Zwänzgerlen". The trick is to throw your coin in such a way as to hit the other person's egg and to remain stuck in it. If you succeed, you can keep your coin and get the egg as well. If you fail, the other person keeps your money.

In the meantime, the children keep themselves amused with the old established custom of "Eiertütschen". That some children do not always enjoy having their own eggs broken was made clear when a tearful toddler told his mother: Next time I want a plasteregg".

## SWISS CAVIAR?

Following a strange twist, some sturgeons have found their way into the Lake of Geneva. A small fish farm, situated in Brigue, had imported a few of these caviar producing fish as an experiment. The huge flood that devastated Brigue some two years ago allowed the fish to escape and, making their way down the Rhone, they finished eventually in the Lake of Geneva. Will Switzerland one day become a world centre of caviar production? Hardly. The sturgeons do not particularly like fresh water, their normal habitat being the sea, but somehow they managed to survive. However, it is unlikely that they will ever sufficiently grow in numbers and in size to make a Swiss caviar industry viable. Pity, we like the odd dab of caviar.

## LAST MANUALLY CONTROLLED RAILWAY CROSSING

The SBB/CFF have reached another milestone. In Wangen an der Aare (BE) the last manually operated railway crossing has just been closed down. The crossing was known as "zum grünen Papagei" because a wild green parrot had established its home in the vicinity for a while. In 1920 Switzerland had over 2000 manually controlled railway crossings, today there are none.



Pia Allemann, who operated the barriers "zum grünen Papagei" for the past 17 years salutes the very last train to speed through the crossing which has now been replaced by an underpass.

## BRASS BAND COMPETITION

A record number of 44 bands took part in the 21st Swiss brass band competition held recently in Montreux. The winner was the "Bürgermusik Luzern", the second time this band won the title of the best brass band in Switzerland. In 1996 the "Bürgermusik Luzern" will represent Switzerland at the European championship to be held in Bergen, Norway.

# SERVICE

wird bei uns **GROSS** geschrieben

Linienflüge zu Charterpreisen

**Zürich-Auckland-Zürich**

schon ab Fr. 2030.—

**Round the World**

mit Swissair und Air New Zealand

schon ab Fr. 2850.—

*The best deal for your friends and relatives!*

Bitte schreiben oder faxen Sie uns für eine prompte Offerte Flugdaten sowie Anschrift der Reisenden aus der Schweiz!

**Für Australien Neuseeland Südsee!**



Ozeania Reisehaus  
5442 Fislisbach  
Tel. 0041 56 493 77 11  
Fax 0041 56 493 56 03